Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **73 (1955)**

Heft 130

PDF erstellt am: **04.06.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 130** Bern, Dienstag 7. Juni 1955 — 73. Jahrgang — 73me année — Berne, mardi 7 juin 1955 **No 130**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédection et edministration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.


### Inhalt — Sommaire — Sommario


*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Batedia AG., Zürich.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 156026–156048.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Jordanien: Einfuhrvorschriften. – Jordanie: Prescriptions d'importation.
Liban: Réglementation de l'importation.


# Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

a) Altgült von Fr. 9300 auf Heimwesen Feld und Klagnussbaum, Alpnach, err. 30. Dezember 1909, damalige Gläubiger Durrer und Kathriner, Sarnen;

b) Schuldbrief von Fr. 3000 auf Heimwesen Feld, Wohnhaus, Scheune und Wiesland und Klagnussbaum, Alpnach, gleichberechtigt mit Fr. 3000, err. 20. Februar 1926;

c) die Altgülten von Fr. 45.85, err. 25. Mai 1750, Vorgang Fr. 1004.16; von Fr. 910.72, err. 28. September 1860, Vorgang Fr. 1049.99 und von Fr. 147.59, err. 5. Mai 1882, Vorgang Fr. 4625.85, alle auf Heimwesen Rüti, Bl. 155 F. Gemeinde Sarnen.

d) die Altgülten von Fr. 507.53, err. 6. Dezember 1812; von Fr. 787.86, err. 8. März 1824 und von Fr. 196.23, err. 31. August 1835, alle haftend auf Bl. 21 E, Heimwesen Bächli des Paul Burch, Schwendi Sarnen.

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden in Gemässheit von Art. 870 ZGB und 981 ff. OR aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterfertigten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (295³)

Sarnen, den 6. Juni 1955.

**Das Kantonsgerichtspräsidium Obwalden.**

---

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 7. November 1935, von Fr. 10 000, haftend auf Grundbuch Solothurn Nr. 2815 im I. Rang, zu Gunsten der Solothurner Kantonalbank, in Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von einem Jahr, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (97²)

Solothurn, den 4. Februar 1955.

**Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:**
Dr. O. Furrer.

---

Es wird vermisst: Schuldbrief Fr. 5000, angegangen 1. Oktober 1917, im 3. Rang, Vorgang Fr. 7700, err. 12. Dezember 1938, haftend auf Parzellen Nrn. 193 und 282 (Wilhelmhöhe), Grundbuch Beromünster, des Franz Gotthard Albert.

Der Inhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Titel nach Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (296³)

Sursee, den 6. Juni 1955. **Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:**
A. Wigger.

---

Es wird, weil vermisst, aufgerufen: Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen 4. März 1923, im 31. Rang, Vorgang Fr. 66 695.71, haftend auf Liegenschaft Höferhof, Geiss, des Fellmann Jost.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird hiermit der Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Willisau, den 4. Juni 1955. (294)

**Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:**
Dr. E. Wiprächtiger.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

**Vibro-Technik AG.** Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1955 Seite 1311), Vibrationstechnik. Das Verwaltungsratsmitglied Peter Wacker wohnt in Unterföhring bei München.

12. Mai 1955. Waren aller Art.

**Blau-Weiss A.G. (Bleu-Blanc S.A.) (Blue-White Co. Ltd.),** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. April 1955 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt den Handel mit und die Vertretung in Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Paul Baumann, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 83, in Zürich 3 (bei der Nimex A.G., Import, Export, Zürich).

17. Mai 1955. Uhren usw.

**Itraco Watch Co. with ltd. liability,** in Zürich 8 (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1953, Seite 1398), Armband- und Weckeruhren aller Art usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28. April 1955 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Itraco Watch Co. with ltd. liability in Liquidation** durch Bruno Forrer und Fritz Forrer durchgeführt. Sie führen nicht mehr als Geschäftsführer, sondern als Liquidatoren Einzelunterschrift. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1955 sind von der «Itraco Watch Co. Ltd.», in Zürich, übernommen worden.

17. Mai 1955.

**Itraco Watch Co. Ltd. (Itraco Uhren A.G.) (Montres Itraco SA.) (Relojes Itraco SA.),** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. April 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Uhren, Uhrwerken, Weckern und Uhrenbestandteilen, vornehmlich den Export, insbesondere nach Uebersee, die Gründung von Fabrikationsunternehmen der Uhrenbranche im Ausland und die Beteiligung an solchen Unternehmen im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist zur Hälfte liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der «Itraco Watch Co. with ltd. liability in Liquidation», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1955, wonach die Aktiven Fr. 212 629.54 und die Passiven (einschliesslich Reserven von Fr. 11 000 und Gewinnvortrag von Fr. 4559.64) Fr. 192 629.54 betragen, zum Preise von Fr. 20 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 2 Mitgliedern; diese führen Einzelunterschrift. Ihm gehören an: Bruno Forrer, als Präsident, und Fritz Forrer, als weiteres Mitglied, beide von Krummenau (St. Gallen), in Oberrieden. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 128, in Zürich 8 (bei Ernst Lutz).

2. Juni 1955. Chemisch-technische Produkte.

**W. Merk, Invaliden-Vertrieb,** in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Merk, von Goldach (St. Gallen), in Zürich 1. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Spiegelgasse 7.

2. Juni 1955. Sportbekleidung, Textilien.

**Versandhaus LESPO, J. Beck & Co.,** in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Josef Beck, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Karl Scheu, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Einlage von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1955 begonnen hat. Josef Beck und Karl Scheu führen Kollektivunterschrift. Versand von und Handel mit Textilien, hauptsächlich Sportbekleidungen, sowie Leder- und Gummiwaren. Cramerstrasse 8.

2. Juni 1955.

**EMET Eisen & Metall Aktiengesellschaft,** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Mai 1955 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt den Handel mit Eisen und Metallen, Maschinen, Werkzeugen und allen für die Industrie notwendigen Produkte, verbunden mit der Herausgabe und dem Verlag der Zeitung «Eisen + Metall». Der Gesellschaft kann ein Buchdruckunternehmen angeschlossen werden. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck zusammenhängen sowie andere Unternehmen übernehmen und sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Viktor Marti, von und in Luzern, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Peter Franz Roth, von Dulliken (Solothurn), in Langnau a. A., als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist bestellt Oskar Pfister, von Dübendorf, in Davos. Kollektivprokura ist erteilt an Walter Distel, von Hochwald (Solothurn), in Zürich, und Josef Burri, von Luzern, in Zollikon (Zürich). Geschäftsdomizil: Hönggerstrasse 84, in Zürich 10.

2. Juni 1955.
**«KOX» Kohlen-Import A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1954, Seite 690). Neu wurden zu Mitgliedern des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt Thomas Keller-Bodmer, von Neukirch an der Thur (Thurgau), in Herrliberg (Zürich), und Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich.

2. Juni 1955.
**Exchange Finanz-A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 267 vom 15. November 1954, Seite 2918), Durchführung internationaler Handelstransaktionen usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Hurter, von und in Obfelden (Zürich).

2. Juni 1955.
**Pfister, Elektroofenbau Glattbrugg**, in Opfikon (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1947, Seite 3735). Die Firma lautet jetzt **Pfister, elektrische Industrieöfen, Glattbrugg**. Infolge Aenderung der Hausnummer lautet die Adresse dieser Firma nun Schaffhauserstrasse 65, in Glattbrugg.

2. Juni 1955. Schlosserei usw.
**Emil Girsberger**, in Opfikon (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1950, Seite 3254). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Otto Schwarz, von Zürich und Opfikon (Zürich), in Zürich. Hans Suter führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Geschäftsbereich: Mechanische Schlosserei und Installationen; Maschinen- und Ofenfabrik.

2. Juni 1955. Technische Oele usw.
**Industriebedarf A.-G. Zürich (Approvisionnements pour l'Industrie S.A. Zurich)**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1955, Seite 2), technische Oele, Werkzeuge usw. Einzelprokura ist erteilt an Franz Neidhart, von Ramsen, in Kreuzlingen.

2. Juni 1955. Stempel usw.
**F. Moeschlin & Co.**, in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1949, Seite 2643), Stempel- und Typenfabrikation. Die Firma lautet nun **Fritz Moeschlin & Co.**

2. Juni 1955.
**Eugen Keller, Holz- und Liegenschaftenhandel**, in Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1954, Seite 3131). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde durch den Vizepräsidenten des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 22. April 1955 der Konkurs eröffnet.

2. Juni 1955. Technische Erzeugnisse.
**J. H. Domeisen**, in Zürich (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1953, Seite 1718), technische Erzeugnisse. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

2. Juni 1955.
**ALFA-Lesemappen, Geyer & Co.**, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1953, Seite 2848). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «ALFA-Lesemappen, Hilde Malzer», in Zürich, übernommen worden.

2. Juni 1955.
**ALFA-Lesemappen, Hilde Malzer**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Hildegard Malzer, österreichische Staatsangehörige, in Wien I. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «ALFA-Lesemappen, Geyer & Co.», in Zürich 2, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Alfred Mörikofer, von und in Zürich. Verleih von ALFA-Lesemappen; Zeitschriftenvertrieb. Seestrasse 109.

2. Juni 1955. Werkzeugbau usw.
**A. Halter**, in Hombrechtikon (Zürich). Inhaber dieser Firma ist Armin Karl Halter, von und in Hombrechtikon (Zürich). Werkzeugbau, Stanzarbeiten und Fabrikation feinmechanischer Details. Bei der Kirche.

2. Juni 1955. Dieselmotoren usw.
**Dieselman**, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1953, Seite 2359), Handel mit Dieselmotoren sowie Diesel- und andern Maschinen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. April 1955 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Juni 1955. Fleisch usw.
**Bell A.G. (Bell S.A.)**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1955, Seite 843), mit Hauptsitz in Basel. Die Firma wird nun auch in englischer Sprache geführt, lautend **Bell Ltd.** Die Gesellschaft bezweckt den Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art, dessen Verarbeitung, den Verkauf der sich daraus ergebenden Produkte, den Handel mit allen in Metzgereien üblichen Waren und tiefgefrorenen Produkten und den Betrieb aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Sie kann zur Erreichung oder Förderung ihres Zweckes insbesondere Grundstücke erwerben und sich an Unternehmen und Gesellschaften verwandter Art beteiligen. Die Unterschriften von Robert Löffler und Otto Steiner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Paul Hoch, von Basel und Liestal, in Binningen; Dr. Alfred Hartmann, von Basel, in Berlin; Dr. Daniel Heusler, von und in Basel, und Dr. Heini Küng, von Mühlehorn, in Basel. Einzelprokura für den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich ist erteilt an Hugo Bleuer, von Biezwil (Solothurn), in Zürich, Leiter der Filiale.

3. Juni 1955. Fleisch usw.
**Bell A.G. (Bell S.A.)**, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1955, Seite 843), mit Hauptsitz in Basel. Die Firma wird nun auch in englischer Sprache geführt, lautend **Bell Ltd.** Die Gesellschaft bezweckt den Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art, dessen Verarbeitung, den Verkauf der sich daraus ergebenden Produkte, den Handel mit allen in Metzgereien üblichen Waren und tiefgefrorenen Produkten und den Betrieb aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Sie kann zur Erreichung oder Förderung ihres Zweckes insbesondere Grundstücke erwerben und sich an Unternehmen und Gesellschaften verwandter Art beteiligen. Die Unterschriften von Robert Löffler und Wilhelm Rysler sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Paul Hoch, von Basel und Liestal, in Binningen; Dr. Alfred Hartmann, von Basel, in Berlin; Dr. Daniel Heusler, von und in Basel, und Dr. Heini Küng, von Mühlehorn, in Basel. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur, ist erteilt an Hans Lüdi, von Heimiswil (Bern), in Winterthur, Leiter der Filiale.

3. Juni 1955.
**Holz-Handels- und Verarbeitungs A.G., Zürich (Wood Commercial and Manufacturing Corporation, Zurich)**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1951, Seite 2339). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1955 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Holz-Handels- und Verarbeitungs A.G., Zürich, in Liquidation (Wood Commercial and Manufacturing Corporation, Zurich, in liquidation)** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Hermann Witztum, von und in Zürich; er führt nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern als Liquidator Einzelunterschrift. Die Prokura von Nison Rubinstein ist erloschen.

3. Juni 1955.
**A.G. für Waldverwertung in Liq. (S.A. d'Exploitation Forestière en liq.) (S.A. per lo sfruttamento delle foreste in liq.)**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1949, Seite 198). Dr. Ludwig Friedrich Meyer, Eugen Gremli und Alfred Deeg sind als Mitglieder des Verwaltungsrates und als Liquidatoren ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt Gustav Strebel, von Lindau (Zürich), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 6, in Zürich 1 (bei Gustav Strebel).

3. Juni 1955. Waren aller Art.
**H. A. Birmann-Export**, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1953, Seite 142), Waren aller Art. Die Prokura von Dr. Gustav A. Gericke ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Hans Albert Rölli, von Altbüron (Luzern), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 31, in Zürich 1 (bei Ed. A. Keller & Co. Aktiengesellschaft).

## Bern — Berne — Berna

*Bureau Bern*

1. Juni 1955. Mercerie, Strickgarne usw.
**Wenger & Co.**, in Bern, Handel mit Mercerie, Bonneterie, Kurzwaren und Strickgarnen en gros, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1954, Seite 1738). Paul Wenger-Kunz ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Otto Wenger und Trudy Wenger. Kommanditärin ist Witwe Alice Wenger-Kunz, von Buchholterberg, in Bern, mit einer Kommandite von Fr. 75 000.

2. Juni 1955.
**Baugenossenschaft Tannhalde**, in Bern (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1949, Seite 3210). Die Unterschrift des Geschäftsführers Adolf Barbier ist erloschen. Der Verwaltungsratspräsident Otto Walter wohnt nun in Le Châtelard-Montreux. Neues Geschäftsdomizil: Hirschengraben 8 (bei Werner Müller, Notar).

2. Juni 1955. Immobilien.
**Tannenheim**, in Zollikofen, An- und Verkauf von Terrain und Erstellung von Wohnhäusern usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1950, Seite 782). Der Präsident der Verwaltung Otto Walter wohnt nun in Le Châtelard-Montreux. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 103 (in gemieteten Räumen).

2. Juni 1955. Restaurant.
**Hans Kistler**, in Bern, Betrieb des Restaurants «Moléson» (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1946, Seite 3414). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Juni 1955. Vermittlung von Zimmern usw.
**ZIWO Egli & Co.**, in Bern. Unter dieser Firma sind Alfred Egli, von Krauchthal, und Caspar Buholzer, von Emmen (Luzern), güterrechtlich getrennter Ehemann der Emma, geb. Binggeli, beide in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1955 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Vermittlung von Zimmern, Pensionen und Wohnungen. Herausgabe eines Zimmeranzeigers. Gurtengasse 3 (Gurtenhof).

3. Juni 1955. Motorfahrzeuge.
**J. Willimann**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber dieser Firma ist Josef Willimann, von Gunzwil (Luzern), in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Handel mit Motorfahrzeugen; Reparaturwerkstätte. Schwarzenburgstrasse 130.

3. Juni 1955. Erzeugnisse der Präzisionsmechanik usw.
**Distor**, in Bern, Vertrieb von Erzeugnissen der Präzisionsmechanik, des Maschinen-, Werkzeug- und Apparatebaus usw., durch Konkurs aufgelöste Genossenschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1954, Seite 263). Die Firma wird zufolge beendigten Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1955. Bäckerei, Konditorei.
**Otto Hofer**, in Bern, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1950, Seite 63). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. Juni 1955. Fernrohre usw.
**Teleoptic G.m.b.H.**, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juni 1955 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Fernrohren, Feldstechern und verwandten optischen Instrumenten, physikalischen Apparaten und Bestandteilen, die Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Auslande, die gleiche oder ähnliche Ziele verfolgen, sowie die Uebernahme von Vertretungen irgendwelcher Art der optischen und feinmechanischen Branche. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Hans Büchi, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000, und Ida Büchi, geb. Rieser, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000 aus Sondergut, beide von Bern und Winterthur, in Bern. Die Mitteilungen und Einladungen zur Gesellschafterversammlung erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Hans Büchi, vorgenannt, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Spitalgasse 18 (in gemieteten Räumen).

4. Juni 1955. Spenglerei.
**Maréchaux & Münger, Nachfolger von J. Beck-Mathys, Sohn, Spengler**, in Bern, Spenglerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1663). Die Gesellschaft hat sich infolge Austrittes des Gesellschafters Oskar Münger auf den 31. Mai 1955 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Marcel Maréchaux, von Porsel, in Bern, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Maréchaux Marcel** fortgesetzt. Spenglerei. Marktgasse 56.

*Bureau Biel*

2. Juni 1955.
**Genossenschaft für Stadtrandsiedelung Biel**, in Biel (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1952, Seite 1555). Die Sekretärin Elise Lais heisst nun infolge Heirat Elise Zaugg, heimatberechtigt in Wyssachen.

3. Juni 1955.
**Genossenschaft alkoholfreies Restaurant Schweizerhof in Liquidation**, in Biel (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1952, Seite 1299). Die Firma wird zufolge beendigter Liquidation gelöscht.

4. Juni 1955. Wasserwaagen.
**Willy Zweiacker**, in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Wasserwaagen (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1953, Seite 350). Der Konkursrichter von Biel hat durch Urteil vom 26. April 1955 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

4. Juni 1955. Modestrickwaren.
**Au Tricot Chic. Gilbert Beutler,** in Biel, Fabrikation und Verkauf von Modestrickwaren (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1954, Seite 2962). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Corgémont (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1955, Seite 1424) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1955. Uhren.
**Grnen Watch Mfg. Co. (S.A.),** in Biel, Handel mit und Fabrikation von Uhren (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1955, Seite 1207). Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift gewählt Sadi Gonard, von Neuenburg, in Corseaux.

*Bureau Burgdorf*

2. Juni 1955. Lebensmittel, Gebrauchsgegenstände.
**Franz Hofer,** in Burgdorf, Depositär der Migros AG. Bern, Handel mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1934,) Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

*Bureau de Courtelary*

2 juin 1955. Boulangerie, etc.
**Gottfried Burri,** à Tramelan, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 26 octobre 1948, N° 251, page 2881). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 juin 1955.
**Téléski des Prés d'Orvin S.A.,** à Orvin (FOSC. du 11 juin 1954, N° 133, page 1506). La procuration conférée à Armin Mottet est éteinte. La société confère procuration collective à deux à Pierre Montandon, du Locle et de La Brévine, à Malleray.

*Bureau de Delémont*

Complément.
**Marcel Schindelholz,** à Courtételle, imprimés en tous genres (FOSC. du 11 septembre 1951, N° 212, page 2274). La maison modifie son genre de commerce comme suit: vente d'autos d'occasion.

*Bureau de Delémont*

4 juin 1955. Restaurant sans alcool.
**Jean Fleury,** à Delémont. Le chef de la maison est Jean Fleury, de Charmoilles, à Delémont. Exploitation d'un restaurant sans alcool. Rue des Moulins 22.

*Bureau Frutigen*

31. Mai 1955.
**Konsumgenossenschaft Krattigen,** in Krattigen (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1948, Seite 1670). Zum Sekretär wurde gewählt Alfred Graf-Kummer, von und in Krattigen (bisher Beisitzer). Die Unterschrift des Hans Heubi ist erloschen. Präsident, Sekretär und Verwalter zeichnen zu zweien.

*Bureau Laupen*

3. Juni 1955. Biskuite, Zwieback usw.
**J. P. Ritz Aktiengesellschaft,** in Laupen (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1953, Seite 2823). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden der Präsident Gottfried Peter Rytz und die Delegierte Luise Rytz, geb. Weibel; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde in die Verwaltung gewählt: Paul Riesen-Rytz, von Rüeggisberg, in Bern. Er führt Einzelunterschrift.

*Bureau de Moutier*

3 juin 1955. Décolletage.
**Arthur Gasser,** à Bévilard, atelier de décolletage (FOSC. du 8 juillet 1948, N° 157, page 1913). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

3 juin 1955. Décolletages.
**Vve Arthur Gasser,** à Bévilard. Le chef de la maison est Marie Gasser, née Durtschi, veuve d'Arthur, de Günsberg, à Bélivard. Atelier de décolletages.

*Bureau Nidau*

2. Juni 1955. Uhrensteine.
**Robert Hefti,** bisher in Biel (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1953, Seite 350). Die Firma hat den Sitz nach Nidau verlegt. Inhaber ist Robert Hefti, von Hätzingen, nun in Nidau. Fabrikation von und Handel mit Uhrensteinen. Krebsweg 4.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

1er juin 1955. Horlogerie.
**Donzé Frères,** les Breuleux (FOSC. du 12 mai 1953, N° 108, page 1162), société en nom collectif pour la fabrication et le commerce d'horlogerie, ainsi que le commerce des parties s'y rattachant. L'associé Gérard Donzé s'est retiré de la société dès le 1er mai 1955. La maison a conféré procuration collective à Norbert Boillat, de La Chaux-des-Breuleux, aux Breuleux. La société est engagée par la signature collective des deux associés Valentin et Serge Donzé ou d'un associé et du fondé de procuration.

*Bureau Wangen a. d. A.*

20. Mai 1955. Immobilien.
**J. Haefliger & Co.,** in Herzogenbuchsee, Kauf, Verkauf, Verwaltung, Miete von Immobilien (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1948, Seite 342). Der Gesellschafter Johann Bangerter hat seine Kommandite durch Bareinzahlung von Fr. 15 000 auf Fr. 30 000 erhöht.

*Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

3. Juni 1955.
**Konrad Fischer, Strandhotel Faulensee,** in Faulensee, Gemeinde Spiez (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1954, Seite 433). Die Firma wurde geändert in **Strandhotel Fischer, Faulensee.**

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

2. Juni 1955.
**«Jowos» Holding AG.,** in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juni 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen irgendwelcher Art. Sie ist berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die mit ihrem Zwecke zusammenhängen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Elchanan Erlanger, von und in Luzern. Domizil: Hirschmattstrasse 52.

2. Juni 1955. Vermögenswerte.
**Agrippina A.G.,** in Luzern, Vermögenswerte (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1954, Seite 1643). Hans Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Dr. Albert Riedweg ist jetzt einziges Mitglied mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

2. Juni 1955.
**Darlehenskasse Hasle (Luz.),** in Hasle, Genossenschaft (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1948, Seite 1315). Die Unterschrift von Gottfried Duss ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Josef Schmid, von Schüpfheim und Hasle (Luzern), in Hasle. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien.

2. Juni 1955. Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft usw.
**Franz Wey's Erben,** in Hochdorf, Bäckerei, Konditorei, Futterwarenhandlung und alkoholfreie Wirtschaft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1951, Seite 1607). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Wwe. Lina Wey-Buchmann aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Franz Wey als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Franz Wey** fortgesetzt.

3. Juni 1955. Holzbau usw.
**Bürgi & Wiederkehr,** in Ligschwil, Gemeinde Hochdorf, Holzbau, Zimmerei und Sägerei (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1951, Seite 863). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; sie ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

3. Juni 1955. Rolladen usw.
**W. Baumann, Filiale in Luzern,** in Luzern, Rolladen usw. (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1953, Seite 759), mit Hauptsitz in Horgen. Einzelprokura wurde erteilt an Wilhelm Hans Heinrich Baumann-von Wyss, von und in Horgen.

3. Juni 1955. Metzgerei.
**Emmenegger & Bitzi,** in Hitzkirch, Metzgerei (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1950, Seite 1263). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Siegfried Emmenegger aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Siegfried Bitzi, von Escholzmatt, in Hitzkirch, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Sie lautet nun: **Siegfried Bitzi.**

3. Juni 1955. Textilien usw.
**Daniel Vollenweider, DAVO,** in Luzern, in Konkurs, Textilien usw. (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1955, Seite 882). Der über diese Firma erkannte Konkurs wurde am 13. April 1955 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma besteht nicht mehr und wird von Amtes wegen gestrichen.

3. Juni 1955. Velos, Kinderwagen usw.
**H. Wiler & Co., vorm. Rüttner & Co.,** in Luzern, Velos, Kinderwagen usw. (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1952, Seite 2665). Paul Buhofer ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Neuer Kommanditär mit Fr. 10 000 ist Arthur Noser, von Oberurnen (Glarus), in Luzern; ihm ist Einzelprokura erteilt. Die Komplementärin heisst nun infolge Wiederverheiratung Helen Noser, verw. Wiler, geb. Stirnimann, und ist nun Bürgerin von Oberurnen (Glarus). Die Firma lautet jetzt: **H. Noser & Co., vorm. H. Wiler & Co.** Neue Adresse: Obergrundstrasse 50.

**Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso**

4. Juni 1955.
**Pars Finanz A.-G.,** in Hergiswil (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1952, Seite 3175). Die Firma erteilte Kollektivprokura an Heinrich Steiger, von Altstätten (St. Gallen), in Luzern, dem die Befugnisse gemäss Art. 459, Absatz 2, OR, zustehen.

**Zug — Zoug — Zugo**

2. Juni 1955.
**Sintermetall AG,** in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Mai 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Sintermetallen und metallkeramischen Produkten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und Grundstückgeschäfte jeder Art tätigen, ferner gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten oder erwerben oder sich daran beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die mit ihm im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Xaver Bösch, von und in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 29.

2. Juni 1955. Schnürriemen usw.
**Fritz Jaeckles Erben,** in Oberägeri, Kollektivgesellschaft, Schnürriemen und Litzenfabrikation (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1954, Seite 901). Silvia Jaeckle ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

2. Juni 1955. Films.
**T. V. Finanzgesellschaft (T. V. Finance Corporation) (T. V. Société Financière),** in Zug, Aktiengesellschaft, finanzielle, kommerzielle und administrative Betätigung auf dem Gebiet der Filmbranche usw. (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1954, Seite 2082). Edith Plattner-Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen nun Einzelunterschrift. Neues Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Ph. Schneider).

2. Juni 1955. Sanitäre Installationen.
**Hugo Manetsch,** in Zug. Inhaber der Firma ist Hugo Manetsch, von Disentis, in Zug-Oberwil. Sanitäre Installationen. Zug-Oberwil, Brunnmatt.

2. Juni 1955. Vermögenswerte usw.
**Fides A.G.,** in Zug, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1951, Seite 634). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Mai 1955 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Fides A.G. in Liq.** durch den bisherigen Verwaltungsrat Dr. Charles von Steiger, von und in Bern, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Domizil: Löbernstrasse 21 (bei A. Bommer).

2. Juni 1955. Technische Erzeugnisse usw.
**Recolix A.-G.,** in Zug, Handel mit und Fabrikation von technischen Erzeugnissen, Patentverwertungen, Beteiligungen (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1954, Seite 802). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1089) im Handelsregister von Zug von Amtes wegen gelöscht.

2. Juni 1955.
**Verband Schweizerischer Schirmfabrikanten (VSS)**, in Zug, Verein (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1954, Seite 661). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1955, Seite 758) im Handelsregister von Zug von Amtes wegen gelöscht.

**Freiburg — Fribourg — Friborgo**

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

2 juin 1955. Drogueric.
**Fehr Marc**, à Domdidier. Le chef de la maison est Marc Fehr, fils de Gustave, de Mühlethal (Argovie), à Domdidier. Droguerie.

*Bureau de Fribourg*

2 juin 1955.
**Essor S.A., Société immobilière**, à Fribourg (FOSC. du 20 février 1952, N° 42, page 484). Wilhelm Lützelschwab a cessé d'être administrateur unique; sa signature est radiée. Ont été élus administrateurs: Otto Zehnder, de Köniz (Berne), à Rüschlikon (Zurich), et le Dr Max Ronner, d'Oppikon (Thurgovie), à Zurich, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. A été élu président: Otto Zehnder. Les signatures de Hans Boder et Auguste Kunz, fondés de pouvoir, sont radiées.

3 juin 1955. Immeubles.
**Boulevard de Pérolles 15 S.A.**, à Fribourg, acquisition, géranee et vente d'immeubles (FOSC. du 15 septembre 1954, N° 215, page 2363). Rose Spycher a cessé d'être secrétaire et administratrice; sa signature est radiée.

3 juin 1955. Immeubles.
**Bellora S.A. Fribourg**, à Fribourg, acquisition et administration et gérance d'immeubles (FOSC. du 24 mars 1955, N° 70, page 791). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, à Fribourg, par suite du transfert du siège de la société à Glaris (FOSC. du 3 mai 1955, N° 102, page 1166).

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Grenchen-Bettlach*

3. Juni 1955. Pivotage-Echappements.
**W. Meyer G.m.b.H.**, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Pivotage-Echappements (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1950, Seite 3207). Neues Geschäftslokal: Bettlachstrasse 275.

3. Juni 1955. Schreinerei.
**Walter Moser**, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Walter Moser, von Würenlos (Aargau), in Bettlach. Mechanische Schreinerei für Möbel und Innenausbau. Riedstrasse 265.

*Bureau Olten-Gösgen*

1. Juni 1955. Malergeschäft.
**Hans Gassler**, in Schönenwerd, Malergeschäft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1952, Seite 539). Die Prokura des Arnold Gassler ist erloschen.

1. Juni 1955. Chemisch-technische Produkte, sanitäre Artikel usw.
**H. Meier-Lenzin**, bisher in Rohr (Aargau) (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1954, Seite 1194). Der Firmainhaber hat den Sitz nach Niedergösgen verlegt. Inhaber ist Hellmuth Meier-Lenzin, von und in Niedergösgen. Handel mit chemisch-technischen Produkten, sanitären Artikeln und Apparaten. Rainstrasse.

*Bureau Stadt Solothurn*

2. Juni 1955.
**Aare-Schiffahrt A.G. Solothurn (Navigation sur l'Aar S.A. Soleure)**, in Solothurn (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1954, Seite 901). Einzelprokura ist erteilt an Dr. Peter Gunzinger, von und in Solothurn.

*Bureau Thierstein*

2. Juni 1955.
**Bezirkskasse Thierstein, Filiale der Bezirkskasse Laufen**, Zweigniederlassung in Breitenbach (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1949, Seite 1925), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Laufen. Die Prokura von Marta Schumacher ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Konrad Schnell, von Röschenz, in Laufen. Er zeichnet für die Filiale mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

4. Juni 1955. Holzhandel.
**L. Kaufmann**, in Beinwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Lukas Kaufmann, Pius sel., von Laupersdorf, in Beinwil (Solothurn). Holzhandel. Haus Nr. 76.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

20. Mai 1955.
**Musikverlag Schott, Basel, A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Mai 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Musikverlages und die Besorgung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere den Vertrieb von Schott-Werken. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen oder diesem förderlich sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Ferdinand von Goldschmidt-Rothschild, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rittergasse 12 (Bureau).

1. Juni 1955.
**Immobiliengesellschaft zum Blauen A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Mai 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Erstellung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaften Allschwilerstrasse 29, in Basel, für Fr. 165 000 und Allschwilerstrasse 31, in Basel, für Fr. 125 000, sowie das in diesem Hause befindliche Geschäft «Waschsalon Edelweiss» für Fr. 67 800. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 40 000 durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Helene Freudenreich-Bauer, von Basel, in Birsfelden. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Blumenrain 20 (Bureau).

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.**

1. Juni 1955. Handwebteppiche usw.
**J. Binder**, in Rehetobel, Fabrikation von Handwebteppichen, Kokostürvorlagen und Flaumern (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1949, Seite 2791). Neues Geschäftslokal: Midegg.

2. Juni 1955.
**Kammgarnspinnerei Herisau Aktiengesellschaft**, in Herisau, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Garnen aller Art (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1953, Seite 2047). Kollektivprokura wurde erteilt an Max Baumann, von und in Herisau; er zeichnet zu zweien mit den Mitgliedern des Verwaltungsrates Dr. Ernst Emil Steiner, Präsident, Otto Riess und Erwin Staub.

4. Juni 1955. Biologische Präparate.
**BIOSAN GmbH.**, in Teufen, Fabrikation und Vertrieb biologischer Präparate (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1953, Seite 2440). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 2. Juni 1955 wurde eine Abänderung der Statuten beschlossen, wobei die Firma abgeändert wurde in **BIOFORCE GmbH.** Die an Carl H. Schäfer erteilte Prokura ist erloschen.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

14. Mai 1955.
**Spritzgenossenschaft Maienfeld**, in Maienfeld. Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 28. März 1955 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer selbstfahrenden Motorspritze für Reb-, Baum- und Kartoffelbespritzung für den Bedarf ihrer Mitglieder und weiterer Benützer. In erster Linie werden diejenigen Genossenschafter berücksichtigt, denen es aus persönlichen oder finanziellen Gründen nicht möglich ist, die Spritzarbeiten selbst durchzuführen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Bezirksamtsblatt Ober- und Unterlandquart» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, ausserdem im «Amtsblatt des Kantons Graubünden» und im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Andreas von Gugelberg, Präsident; Anton Just-Meinherz, Kassier/Aktuar, und Johann Peter Komminoth-Hermann, alle von und in Maienfeld. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

1. Juni 1955.
**Viehzuchtgenossenschaft Schiers**, in Schiers (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1949, Seite 3140). Die Unterschrift von Hans Casal-Sprecher ist erloschen. Zum Präsidenten wurde neu in den Vorstand gewählt Hans Kessler-Widmaier, von und in Schiers. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Kassier.

1. Juni 1955.
**Elektrizitätswerk Bergün**, in Bergün/Bravuogn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1955, Seite 391). Valentin Schmidt und Leonhard Juvalta sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Beck, von Schaffhausen, in Alvaneu-Bad, und Georg Janett, von Filisur und Seewis i. P., in Filisur. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

1. Juni 1955.
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Fanas**, in Fanas (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1954, Seite 1947). Die Unterschriften von Johannes Gasner und Georg Sprecher-Gasner sind erloschen. Es wurden neu gewählt: Christian Gerber, von Davos, zum Vizepräsidenten, und Valentin Davatz, von Fanas, zum Aktuar, beide in Fanas. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar.

**Aargau — Argovie — Argovia**

2. Juni 1955. Waren aller Art usw.
**Aufida AG.**, in Schinznach-Bad, Handel mit Waren aller Art sowie Finanzierung von Fabrikations- und Handelsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1955, Seite 1040). In der Generalversammlung vom 25. Mai 1955, wurde das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 900 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Bellinzona*

2 giugno 1955.
**Società Anonima del Linoleum di Giubiasco (Svizzera) (Linoleum Aktiengesellschaft Giubiasco [Schweiz]) (Société Anonyme du Linoléum à Giubiasco [Suisse])**, a Giubiasco (FUSC. del 15 febbraio 1954, N° 37, pagina 408). Il dott. Hans Georg Syz, per decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma viene radiata. Nuovo presidente è stato nominato il dott. Charles Zoelly, fu Heinrich, già vicepresidente. Nuovo vicepresidente è Jan C. Kaars Sijpesteijn fu Willem, cittadino olandese, a Vogelenzang (Olanda). Essi hanno diritto alla firma collettiva con altro avente diritto.

*Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)*

2 giugno 1955. Granito, ecc.
**Cerini Gilio**, in Someo. Titolare della ditta individuale è Gilio Cerini di Eligio, da Giumaglio, in Someo. Cava beola e granito di Vallemaggia.

*Ufficio di Lugano*

3 giugno 1955.
**Società Anonima Immobiliare Carlotta**, a Viganello (FUSC. del 19 febbraio 1954, N° 41, pagina 452). Recapito: in Viganello, villa Roccolo, c/o dott. Arturo Wilhelm; ufficio: in Lugano, piazza Dante 4, c/o amministratore unico.

3 giugno 1955.
**Runtal Holding Company S.A.**, già a Sonvico (FUSC. del 16 novembre 1953, N° 267, pagina 2748). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento di sede a Glarona (FUSC. del 1° giugno 1955, N° 125, pagina 1425).

3 giugno 1955. Servizio per automezzi, ecc.
**Rinaldi & Comensoli**, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio con l'inscrizione a registro di commercio una società in nome collettivo tra Edoardo Rinaldi, fu Battista, da Lugano, in Viganello, e Francesco Comensoli di Albino, da ed in Lugano. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Esercizio di una stazione di servizio per automezzi, spaccio benzina, olii, gomme e compra-vendita die automezzi usati. Piazzale Milano.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)*

2 juin 1955.

**Société de la Piscine de Château-d'Oex, en liquidation,** à Château-d'Oex, société coopérative (FOSC. du 22 octobre 1954, N° 247, page 2703). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Bureau de Cossonay*

2 juin 1955. Charcuterie, laiterie, etc.

**Jean Steiner fils,** à La Sarraz, exploitation d'une charcuterie, laiterie, beurre, etc. (FOSC. du 15 janvier 1925, N° 10, page 76). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

2 juin 1955. Charcuterie, laiterie, etc.

**G. Steiner,** à La Sarraz. Le chef de la maison est Georges Steiner, de Trub, à La Sarraz. Exploitation d'une charcuterie, laiterie, beurre.

*Bureau de Lausanne*

2 juin 1955. Produits industriels.

**Adiae S.A.,** à Lausanne, produits industriels (FOSC. du 8 octobre 1948, page 2724). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 1er juin 1955, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale **Adiae S.A. en liquidation.** Henry Cottier, seul administrateur, devient liquidateur avec signature individuelle.

2 juin 1955.

**Atelier Electro-Mécanique Henri Légeret S.A.,** à Lausanne (FOSC. du 18 janvier 1955, page 169). Le capital est entièrement libéré pour un montant de 26 000 fr. par compensation partielle de créance et 4000 fr. en espèces.

2 juin 1955. Restaurant.

**Mme Gladys Doninelli,** au Sentier, commune du Chenit, «Café-Restaurant de la Golisse» (FOSC. du 19 septembre 1951, page 2341). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier de la titulaire, sont transférés à Prilly. Le chef de la maison est Gladys Doninelli, née Barbey, épouse autorisée et séparée de biens de Robert Doninelli, de Meride (Tessin), à Prilly. Exploitation du «Café-Restaurant de la Treille». Route de Cossonay 20.

2 juin 1955. Décoration d'intérieur.

**Mme Ott,** à Lausanne. Le chef de la maison est Daisy Ott, née Moret, femme autorisée de Jean-Jacques Ott, de Bâle et Murgenthal (Argovie), à Lausanne. Décoration d'intérieur. Chemin des Cèdres 9.

3 juin 1955. Appareils à gaz et ménagers.

**Novogaz S.A.,** à Lausanne, appareils à gaz et ménagers (FOSC. du 20 mai 1954, page 1303). Le capital de 100 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 500 fr. est entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 mai 1955, les statuts ont été modifiés en conséquence. La signature de l'administrateur Peter Cleis, démissionnaire, est radiée. Hugo Ledermann, de Madiswil (Berne), à Sursee, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

3 juin 1955. Immeubles.

**Valeney-Glycines D S.A.,** à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 juin 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat de la parcelle 839, feuille 7, de la commune de Lausanne, d'une surface de 1268 m², au prix de 50 000 fr. et la construction d'un bâtiment locatif sur cette parcelle. La société pourra acheter, vendre, louer d'autres immeubles bâtis ou non bâtis, construire tous bâtiments. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 ou plusieurs membres. Elie Quinzani, de et à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: avenue de France 23 (chez Chs. Quinzani S.A.).

3 juin 1955. Ferblanterie, etc.

**Andenmatten & Cie,** à Lausanne, ferblanterie, etc., société en commandite (FOSC. du 15 mai 1950, page 1352). L'associé Othmar Andenmatten ne fait plus partie de la société par suite de décès.

3 juin 1955. Articles de ménage, coutellerie.

**Udry et Bovey,** à Lausanne, articles de ménage, coutellerie, société en nom collectif (FOSC. du 29 avril 1954, page 1104). Nouvelle adresse: rue Marterey (chez M. E. Décosterd).

*Bureau de Moudon*

2 juin 1955.

**Syndicat d'élevage et d'amélioration de la race porcine de Thierrens,** à Thierrens, société coopérative (FOSC. du 8 novembre 1947, page 3314). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 4 avril 1953, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 juin 1955.

**Société du battoir à grains de Sottens,** à Sottens, société coopérative (FOSC. du 20 décembre 1947, page 3767). Eugène Pelet, de Sottens, est président (ci-devant vice-président); Louis Besson, de Chapelle sur Moudon, vice-président (ci-devant membre); Samuel Porchet, de Sottens, secrétaire (inscrit); tous à Sottens. A cessé de faire partie de l'administration René Dubrit, président, décédé, dont la signature est radiée. Le président ou le vice-président signe collectivement avec le secrétaire.

2 juin 1955.

**Société du battoir à blé de Sarzens,** à Sarzens, société coopérative (FOSC. du 24 juillet 1947, page 2108). Ernest Badoux-Blanc, de Cremin, est président (inscrit); Gaston Desarzens, de Sarzens, vice-président (ci-devant secrétaire); Jean-Pierre Desarzens, de Sarzens, secrétaire (nouveau); tous à Sarzens. A cessé de faire partie de l'administration: Jules Desarzens, vice-président, démissionnaire, dont la signature est radiée. Le président ou le vice-président signe collectivement avec le secrétaire.

2 juin 1955.

**Boucherie sociale de Lucens et environs,** à Lucens, société coopérative (FOSC. du 17 septembre 1948, page 2535). Jean Sonnard, de et à Curtilles, est président (inscrit); Henri Badoux, de Cremin, à Forel sur Lucens, vice-président (inscrit); Daniel Ballif, de et à Lucens, secrétaire-caissier (nouveau). A cessé de faire partie de l'administration Henri Lenoir, secrétaire-caissier, dont la signature est radiée. La signature collective à deux du président ou du vice-président, avec le secrétaire-caissier engage la société.

*Bureau d'Oron*

1er juin 1955.

**Syndicat d'alpage de Chesalles sur Oron,** à Chesalles sur Oron, société coopérative (FOSC. du 15 janvier 1951). Le président Aimé Maillard est décédé et ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par Samuel Mayor, de et à Oron-le-Châtel (ancien membre). La société reste engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

*Bureau de Vevey*

2 juin 1955. Produits alimentaires.

**A. L. Tissot S.A.,** à La Tour-de-Peilz, en faillite (FOSC. du 3 septembre 1954, N° 205). Par décision du 5 avril 1955, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de cette société. La raison sociale est radiée.

2 juin 1955. Orfèvrerie, bijouterie, horlogerie.

**Alexandre Boulgaris,** à Montreux-Châtelard, orfèvrerie d'art, bijouterie, horlogerie (FOSC. du 14 septembre 1945, N° 215). Le titulaire habite actuellement Montreux-Châtelard, et son magasin est à l'avenue des Alpes 17.

2 juin 1955. Epicerie, etc.

**J. Bernard,** à Montreux-Planches, épicerie, primeurs, en faillite (FOSC. du 28 septembre 1954, N° 226). Par décision du 15 février 1955, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite du titulaire. La raison sociale est radiée.

*Bureau d'Yverdon*

31 mai 1955.

Les raisons suivantes sont radiées d'office en application des dispositions de l'art. 68 O.R.C.:

a) par suite de départ du titulaire:

Pneus.

**Mme H. Schenk,** à Yverdon, regommage et commerce de pneus (FOSC. du 10 février 1954, page 377);

Laiterie.

**Jean Oehrli-Steiner,** à Orzens, exploitation de la Laiterie d'Orzens (lait, beurre, fromage, porcs) (FOSC. du 4 novembre 1932, page 2585);

Bâtiments.

**Emile Ferrini,** à Yverdon, entreprise générale de bâtiments (FOSC. du 21 mars 1952, page 772);

Bas, lingerie, bonneterie.

**Ch. Hubert-Combe,** à Yverdon, bas, lingerie, bonneterie, à l'enseigne: «Ariane» (FOSC. du 11 décembre 1947, page 3660);

**Hygiène-Desinfecteur, B. Schwab,** à Yverdon, fabrication et vente de produits chimiques, désinfectants et anti-mites (FOSC. du 17 avril 1952, page 997);

Machines pour l'horlogerie, etc.

**Ernest Moser,** à Yverdon, construction de machines «Ermos» pour la fabrication de la pierre d'horlogerie et de bijouterie, de machines pour l'horlogerie. Fabrication d'appareils et d'articles divers de même marque, étampes (FOSC. du 27 mai 1943, page 1278);

Cartonnages.

**Cartonna, Mme L. Nagel,** à Montagny sur Yverdon, fabrication de cartonnages (FOSC. du 28 mars 1952, page 838);

b) par suite de décès du titulaire:

**H. Logoz, Comptoir agricole,** à Yverdon, commerce de fourrage, engrais, fruits et légumes, insecticides (FOSC. du 21 mars 1952);

Ferblanterie, etc.

**Georges Magnenat,** à Yverdon, ferblanterie en bâtiments, appareillage, articles de ménage, fabrication d'appareils d'éclairage pour chemins de fer (FOSC. du 15 janvier 1924, page 76).

2 juin 1955. Boucherie, etc.

**Willy Hochuli,** à Yverdon. Le chef de la maison est Willy-Robert Hochuli, de Reitnau (Argovie), à Yverdon. Exploitation d'une boucherie-charcuterie. Rue du Collège 16.

2 juin 1955. Café.

**Agnès Moriggia,** à Yverdon, exploitation du «Café des Agriculteurs» (FOSC. du 26 juin 1948, page 1806). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

1er juin 1955. Restaurant.

**R. Thiébaud-Gigon,** à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est René Thiébaud, allié Gigon, des Ponts-de-Martel et Brot-Dessous, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du café-restaurant Elite. Rue de la Serre 45.

2 juin 1955. Cadrans.

**Aldue S.A.,** à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans métalliques et toutes opérations s'y rattachant (FOSC. du 16 avril 1951, N° 87). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er juin 1955, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

*Bureau de Neuchâtel*

2 juin 1955. Vins.

**A. Gicot,** au Landeron-Combes, encavage et commerce de vins de Neuchâtel (FOSC. du 22 février 1945, N° 44, page 440). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

2 juin 1955. Vins.

**Mme Alexandre Gicot,** au Landeron, commune de Landeron-Combes. Le chef de la maison est Madeleine Gicot, veuve d'Alexandre, de Landeron-Combes, au Landeron. Encavage et commerce de vins de Neuchâtel. La maison confère la procuration individuelle à Pierre Frochaux, de Landeron-Combes, au Landeron.

**Genf — Genève — Ginevra**

24 mai 1955. Droguerie-herboristerie.

**E. Barrillier,** à Genève. Chef de la maison: Edouard-Eugène Kuffer dit Barrillier, de Cossonay et Bonvillars (Vaud), à Genève. Exploitation d'une droguerie-herboristerie. Rue de Saint-Jean 54.

31 mai 1955. Machines à écrire, etc.

**Henri Bugnet,** à Chêne-Bougeries, commerce de machines à écrire et de bureau, fournitures de la branche et atelier de réparation (FOSC. du 15 mai 1946, page 1474). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Vve Henri Bugnet», à Chêne-Bougeries, ci-après inscrite.

31 mai 1955. Machines à écrire, etc.

**Vve Henri Bugnet,** à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Vve Cécile-Judith Bugnes soit Bugnet, née Mouille, du Grand-Saconnex, à Chêne-Bougeries. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Henri Bugnet», à Chêne-Bougeries, ci-dessus radiée. Commerce de machines à écrire et de bureau, fournitures de la branche et atelier de réparation. Chemin de la Garance 15.

1er juin 1955. Garage, etc.

**O. König,** à Genève. Chef de la maison: Otto König, de Bottenwil (Argovie), à Genève. Exploitation d'un garage d'automobiles, atelier de réparations et commerce d'accessoires pour l'automobile, à l'enseigne «Garage de St-Jean», 4, rue Albert-Richard.

1er juin 1955. Ferblanterie-plomberie, etc.

**R. Mouchet,** à Plan-les-Ouates. Chef de la maison: Roger-Charles Mouchet, de Genève, à Plan-les-Ouates, séparé de biens de Lucie-Marcelle, née Vidonne. Exploitation d'un atelier de ferblanterie-plomberie et installations sanitaires. 137, route de Saint-Julien.

1er juin 1955. Modes.

**G. Notz,** à Genève, commerce de modes masculines (FOSC. du 31 mars 1942, page 744). Le titulaire est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries. La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce de modes féminines.

1er juin 1955. Assurances.

**Oliva,** à Genève, agence d'assurances (FOSC. du 31 janvier 1947, page 313). Nouveau bureau: 7, place de la Fusterie.

1er juin 1955. Pneumatiques, etc.

**S. Félix,** à Genève, commerce de pneumatiques et location d'automobiles avec chauffeurs (FOSC. du 13 avril 1955, page 958). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1er juin 1955. Horlogerie-bijouterie.

**J. Suter,** à Genève, commerce d'horlogerie-bijouterie (FOSC. du 24 mars 1954, page 766). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

1er juin 1955.

**Société Immobilière La Rainette,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 avril 1955, page 886). Mario Pinci de la Tour de Saint-Ygest, de nationalité italienne, à Genève, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

1er juin 1955.

**Genève-transports, G. Sezzano,** à Genève, entreprise de transports de marchandises par camion-automobile et exploitation d'un service routier (FOSC. du 12 juin 1952, page 1506). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Genève-transports, Sezzano & Narindal», à Genève, ci-après inscrite.

1er juin 1955.

**«Genève-transports» Sezzano & Narindal,** à Genève. Sous cette raison sociale, Georges-Charles Sezzano, de nationalité italienne, et Denise Narindal, de Genève, tous deux à Plan-les-Ouates, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1955 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Genève-transports, G. Sezzano», à Genève, radiée. La société est engagée par la signature collective des associés. Entreprise de transports en tous genres et entreposage de toutes marchandises. Bureaux: 38—40, rue du Môle. Entrepôt: Plan-les-Ouates, La Chapelle sur Carouge, 54, route de la Chapelle.

1er juin 1955. Régie, etc.

**Chamay et Thévenoz,** à Genève, gérance, achat et vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations immobilières et commerciales se rattachant à cet objet, société en nom collectif (FOSC. du 14 décembre 1948, page 3385). Nouveaux bureaux: 11, rue Général-Dufour.

1er juin 1955.

**Société Immobilière Rue Diday, N° 6,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1949, page 1593). Edouard Pictet, Jean-Jacques Gautier et Michel Pictet, tous de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Victor Gautier, membre du conseil d'administration (inscrit) a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Les pouvoirs de Pierre Lombard, administrateur démissionnaire, sont radiés.

1er juin 1955.

**Société Immobilière Route de Meyrin 140,** à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 31 mai 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, l'exploitation et la vente de tous immeubles en Suisse et notamment l'acquisition, pour le prix de 160 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Meyrin, la parcelle 10510, contenant 2 hectares, 38 ares, 19 mètres, avec bâtiments route de Meyrin 134—140. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Joseph Volpé, de et à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 2, rue du Marché, régie Joseph Volpé.

1er juin 1955.

**Société Immobilière l'Oiseau d'Or,** à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 31 mai 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 90 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais, la parcelle 932 B, d'une contenance de 4 ares, 54 mètres, sise rue de Carouge 74. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Bongard, de et à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 51, rue du Stand, bureaux de François Bongard, expert-comptable.

2 juin 1955. Appareils électriques.

**W. Hossmann,** à Genève, installation et commerce d'appareils électriques (FOSC. du 31 mars 1949, page 857). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

2 juin 1955.

**Société Immobilière Le Daphné,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 janvier 1947, page 87). Simon Grandjean, de Bellerive (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Alfred Sunier, administrateur décédé, sont radiés. Domicile: rue de la Confédération 26 (étude de Me Simon Grandjean).

2 juin 1955.

**Manufacture Pyror et d'Instruments de Mesure S.A.,** à Carouge (FOSC. du 14 juillet 1954, page 1829). L'administrateur Alphonse Boissonnas, démissionnaire, est radié.

2 juin 1955. Sociétés immobilières.

**Beaumesnil S.A.,** à Genève, société immobilière (FOSC. du 30 mai 1951, page 1298);

**Société coopérative de constructions urbaines,** à Genève (FOSC. du 2 août 1949, page 2048);

**Société Immobilière Gervencourt,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 mars 1946, page 782);

**Société immobilière Carrefour Tranchées Malombré,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mai 1951, page 1272), et

**L'Urbaine Foncière,** à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 2 juin 1954, page 1415). Domicile: rue de la Coulouvrenière 29 (bureau de Pierre Braillard, architecte).

2 juin 1955.

**Union Commerciale Genevoise Service d'Escompte Timbre Jaune,** à Genève, société coopérative (FOSC. du 26 avril 1954, page 1062). Dans ses assemblées générales des 23 mars 1954 et 23 mars 1955, les statuts ont été modifiés sur des points non soumis à publication. Alphonse Brichet, de et à Genève, a été nommé secrétaire du bureau du comité avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Pierre Crivelli (ancien secrétaire), décédé, sont radiés.

2 juin 1955. Balances automatiques, etc.

**Richardson Scales S.A.,** à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 31 mai 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation de licences de fabrication, l'étude et la construction de machines et appareils divers, entre autres de balances automatiques, marque «Richardson». Elle s'occupe également du commerce de ces machines et appareils, de leur importation et de leur exportation. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres, composé de: Enrico Klein, président, des Etats-Unis d'Amérique, à Clifton (New Jersey, Etats-Unis); Eugène Blæsi, secrétaire, de Bâle et Genève, à Zurich, et Ernest Schönholzer, de Götighofen (Thurgovie), à Zurich. La société est engagée par la signature individuelle d'Enrico Klein ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Bureau: rue de Chantepoulet 1 à 3.

---

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Batedia AG., Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. Juni 1955 ihre Liquidation beschlossen und den bisherigen Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Dr. Hans Berger, Rämistrasse 29, Zürich 1, als Liquidator mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis zum 15. Juli 1955 zuhanden des Liquidators am Sitze der Gesellschaft anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt. (AA. 148³)

Zürich, den 3. Juni 1955. **Der Liquidator.**

---

## Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen

**Bilanz auf 31. Dezember 1954**

| Aktiven | Fr. | Passiven | Fr. |
|---|---|---|---|
| Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten | 500 000 | Aktien- oder Garantiekapital | 1 000 000 |
| Aktien und Anteilscheine | 11 000 | Reservefonds | 2 000 |
| Obligationen und Pfandbriefe | 485 140 | Spezialreserven: | |
| Grundpfandtitel | 2 248 500 | Organisationsfonds | 16 389 |
| Grundstücke | 90 000 | Liegenschaft | 1 776 |
| Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen | 81 489 | Prämienreserve und Rentenübertrag | 2 882 474 |
| Darlehen gegen Faustpfand | 400 000 | Prämienübertrag | 75 372 |
| Liquide Mittel | 106 029 | Rücklagen für unerledigte Versicherungen | 4 514 |
| Guthaben aus Rückversicherungen | 42 591 | Rücklagen für gutgeschriebene Gewinnanteile | 1 503 |
| Ausstände bei Agenten und Versicherungsnehmern | 19 544 | Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien | 18 535 |
| Ausstehende Zinsen und Mieten | 7 368 | Uebrige Passiven | 13 528 |
| Stückzinsen | 12 160 | Einnahmenüberschuss | 702 |
| Uebrige Aktiven | 12 972 | | |
| Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 3 107 184 | | | |
| | 4 016 793 | | 4 016 793 |

25. Mai 1955.

*Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft*
**Schmidlin. Furgler.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken – Marques – Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. 156026.** Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1954, 19 Uhr.
**Chemco Photoproducts Company, Inc.**, 21, New Street, **Glen Cove** (Nassau County, New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemikalien, chemische Präparate, chemische und technische Produkte, alle für Photographie, Photogravure, Lithographie und andere Reproduktionsverfahren; Pigmentpapier, Kohlepapier und andere, auch lichtempfindlich gemachte Papiere; Apparate, Maschinen und Teile von solchen sowie Geräte für Photographie, Photogravure, Lithographie und andere Reproduktionsverfahren; Dunkelkammerausrüstungen; elektrische Heizungs-, Trocknungs- und Beleuchtungseinrichtungen für Photographie und Reproduktionsverfahren, Infrarotöfen; elektrische Antriebs- und Kontrolleinrichtungen für Aufnahme- und Reproduktionsgeräte, Betrachtungsapparate für Diapositive und Negative sowie Fluoreszenz- und andere Lampen hiefür.

**Nr. 156027.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1955, 18 Uhr.
**The General Tire & Rubber Company (Israel) Ltd.**, 8 a, Yehuda Halevi Street, **Tel-Aviv** (Israel). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reifen und Schläuche sowie Reifenreparaturmaterial.

**CARAVAN**

**Nr. 156028.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1955, 18 Uhr.
**The General Tire & Rubber Company (Israel) Ltd.**, 8 a, Yehuda Halevi, **Tel-Aviv** (Israel). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gummiartikel für mechanische Zwecke.

**CARAVAN**

**Nr. 156029.** Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1955, 22 Uhr.
**Zerner Ltd.**, 68, Sathorn Road, **Bangkok** (Siam).
Fabrik- und Handelsmarke.

Allgemeine Schmuckstücke.

**ZL**

**Nr. 156030.** Hinterlegungsdatum: 11. März 1955, 18 Uhr.
**Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Bayerwerk, **Leverkusen** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel.

**Dorosan**

**Nr. 156031.** Hinterlegungsdatum: 11. März 1955, 18 Uhr.
**Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Bayerwerk, **Leverkusen** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Schwefel hergestellte Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel.

**Solfovit**

**Nr. 156032.** Hinterlegungsdatum: 13. April 1955, 16 Uhr.
**Thomas Kerfoot & Co., Limited**, Bardsley Vale Mills, Oldham Road, **Bardsley** (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate und Substanzen; Inhalationsapparate und Einatmungsmasken.

**VAPEX**

**Nr. 156033.** Hinterlegungsdatum: 12. April 1955, 18 Uhr.
**Gesellschaft für Korkindustrie Basel**, Schorenweg 18 c, **Basel** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Kunststoff bestehendes Isolierungsmaterial, insbesondere in Form von Platten, Mantel- und Schalenstücken, Bändern, Körnern.

**syntopor**

**N° 156034.** Date de dépôt: 20 avril 1955, 20 h.
**«Pharmonde» J. Zabey**, rue Louis-Curval 4 bis, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

**PHARMEXPAND**

**Nr. 156035.** Hinterlegungsdatum: 23. April 1955, 5 Uhr.
**Uhrenfabrik «Timex» Jaissle & Co.**, Kronprinzenstrasse 50, **Pforzheim** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Armbanduhren, Uhrgehäuse, Zifferblätter und Uhrteile.

**Badenia**

Prioritätsanspruch: Deutschland, 18. März 1955.

**Nr. 156036.** Hinterlegungsdatum: 29. April 1955, 16 Uhr.
**Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.)**, Thiersteinerallee 14, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mottenschachteln.

**MOTEX**

**N° 156037.** Date de dépôt: 3 mai 1955, 18 h.
**Fabriques Movado**, rue du Parc 117—119, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

**MULTICOLOR**

**N° 156038.** Date de dépôt: 3 mai 1955, 18 h.
**Fabriques Movado**, rue du Parc 117—119, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

**TURBOWIND**

**N° 156039.** Date de dépôt: 3 mai 1955, 11 h.
**Werner Mayer, montres WEMALUX**, rue d'Argent 7, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres, parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

**TREBON**

**N° 156040.** Date de dépôt: 3 mai 1955, 11 h.
**Werner Mayer, montres WEMALUX**, rue d'Argent 7, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres, parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

**ZINOR**

**N° 156041.** Date de dépôt: 9 mai 1955, 6 h.
**Zodiac S.A.**, Bellevue 25, **Le Locle** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, pendulettes, horlogerie en tous genres.

**Zodiac**

*Coloramic*

N° 156042. Date de dépôt: 9 mai 1955, 6 h.
**Zodiac S.A.**, Bellevue 25, **Le Locle** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, pendulettes, horlogerie en tous genres.

Zodiac
*Glorious*

---

N° 156043. Date de dépôt: 14 mai 1955, 8 h.
**Mulco S.A.**, rue des Régionaux 11, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans, parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

**MULCO**
**AVISOR**

---

N° 156044. Data del deposito: 14 maggio 1955, ore 6.
**Sommex S.A.**, Palazzo Ginevrina, via Motta, **Lugano** (Svizzera).
Marca di commercio.

Calzature.

*Gre-Gor*

---

Nr. 156045. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1955, 18 Uhr.
**Bloch & Cie., Wäschefabrik**, Limmatstrasse 25, **Zürich 5** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Herren-, Knaben-, Damen- und Mädchenwäsche, Bébéartikel, Bekleidungsartikel für Kinder und Overalls, Sportbekleidung für Herren, Damen und Kinder.

**DREAMY**

---

Nr. 156046. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1955, 17 Uhr.
**Thos. Christy & Co. Limited**, North Lane, **Aldershot** (Hampshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Parfümerien, Toilettenpräparate, Kosmetikpräparate, Zahnpasten, Enthaarungsmittel, Toilettenartikel, Artikel um die Haare zu wellen, Seifen und ätherische Oele.

**CHRISTY**

---

Nr. 156047. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1955, 20 Uhr.
**Ignazio Ciniglio**, Haldenstrasse 40, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen, Parfümerie, kosmetische Produkte sowie dazugehörige Artikel.

**CHICMAN**

---

N° 156048. Date de dépôt: 16 mai 1955, 20 h.
**Philippe Bonjour «Phibor»**, **Lignières** (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits de nettoyage et d'entretien pour meubles, linos, planchers, parquet et liège, et tous articles de cuir.

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Jordanien — Einfuhrvorschriften

Gemäss den zurzeit geltenden Vorschriften werden für die Einfuhr der im Anhang I erwähnten «essential»-Waren Bewilligungen erteilt mit der Möglichkeit, die erforderlichen ausländischen Devisen zum offiziellen Kurs zu kaufen. Beim Bezug der Waren aus Staaten, die nicht der arabischen Liga angehören, hat der Importeur eine Gebühr von 5% auf dem Wert der Ware zu entrichten. Die in Anhang II aufgeführten Waren werden nicht zur Einfuhr zugelassen. Für die Einfuhr der weder im Anhang I noch im Anhang II erwähnten Waren werden Bewilligungen nur für Zahlungen in der Währung der Staaten der arabischen Liga erteilt, wobei der Importeur eine Abgabe von 2% auf dem Wert der Ware zu entrichten hat. Im Falle einer Einfuhr aus einem nicht der arabischen Liga angehörenden Staat hat der Importeur die ausländischen Devisen bei einer Bank in Jordanien zu kaufen, die sich ihrerseits auf dem freien Markt in Beirut oder in Damas eindecken muss.

## Jordanie — Prescriptions d'importation

D'après les prescriptions actuellement en vigueur des permis sont accordés pour l'importation des marchandises désignées comme «essential» à l'annexe I, avec la possibilité d'acheter les devises étrangères nécessaires au cours officiel. Lorsqu'il s'agit de marchandises en provenance d'un pays ne faisant pas partie de la Ligue arabe l'importateur aura à verser une taxe de 5% sur la valeur de la marchandise. Les marchandises énumérées à l'annexe II ne sont pas admises à l'importation. Pour l'importation des marchandises qui ne figurent ni à l'annexe I, ni à l'annexe II, des permis ne seront accordés que pour des paiements effectués dans la monnaie des Etats de la Ligue arabe, l'importateur ayant à verser une taxe de 2% sur la valeur de la marchandise. Dans le cas d'une importation en provenance d'un pays qui n'est pas membre de la Ligue arabe, l'importateur devra acheter les devises étrangères auprès d'une banque en Jordanie qui sera obligée à son tour de se les procurer sur le marché libre à Beyrouth ou à Damas.

### Anhang I — Annexe I

| Tariff Item No. | Commodity |
|---|---|
| 20 | Fish, simply salted, dried or smoked. |
| 21 | Crustaceans and molluscs. |
| 29 | Human hair, unworked. |
| 30 | Pigs' and boars' bristles. |
| 31 | Guts, bladders and stomachs of animals. |
| 32 | Sinews, clippings, parings and similar waste of animal origin. |
| 33 | Bird skins and parts thereof. |
| 34 | Animal bones, horns, hoofs, claws, etc. |
| 35 | Ivory and other animal tusks or teeth, tortoise-shell, mother-of-pearl and other shell, whalebone and bone of other cetaceans, coral and similar substances. |
| 38/39 (a) | Silkworm grains. |
| 40 | Bulbs, tubers, etc., of flowering or foliage plants. |
| 41 | Cuttings, slips, graftings, vine plants. |
| 42 | Live plants. |
| 63 | Coffee. |
| 64 | Tea. |
| 65 | Pepper. |
| 66 | Vanilla. |
| 67 | Other spices. |
| 70 | Rice. |
| 68–74 | Other cereals (licences will be issued only on approval of the Prime Minister and by special arrangement). |
| 75 (b) | Rice flour. |
| 80/81 | Malt and malt extracts. |
| 82 | Starches and fecula; gluten. |
| 75–79 | Other milling products (licences will be issued only on approval of the Prime Minister and by special arrangement). |
| 83–91 | Oil seeds and oleaginous fruits, miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial and medicinal plants; straw and fodder. |
| 92–94 | Raw materials for dyeing and tanning, gums, resins and other vegetable saps, juices and extracts. |
| 95–99 | Materials for plaiting and carving and other raw materials and raw products of vegetable origin. |
| 100–115 | Fatty substances, greases, oils (except sesame seed, olive and colza oils) and their cleavage products, prepared edible fats, waxes of animal or vegetable origin. |
| 122 | Beet, cane and similar sugars. |
| 123 | Other sugars. |
| 124 | Molasses. |
| 127 | Cocoa beans. |
| 130 | Cocoa butter. |
| 149 | Yeasts. |
| 150 (a) | Edible preparations not elsewhere specified. |
| 165 | Oil cake and other residues from the extraction of vegetable oil. |
| 168 | Vegetable waste, n.e.s. for feeding cattle. |
| 170 | Prepared animal fodder, n.e.s. |
| 171 | Unmanufactured tobacco (except tombac) (licences will be issued in accordance with the fixed allocations). |
| 172 (b) | Cigarettes (licences will be issued to Diplomatic Missions only — all other imports are prohibited). |
| 173–194 | Earths, stones, lime and cement (except alabaster and sprentine under Item 183 (b) and locally manufactured cements). |
| 195–198 | Ores, slag and ash. |
| 199–211 | Mineral fuel, mineral oils, bituminous substances and products of their distillation. |
| 212/216 | Chemical elements. |
| 217 (b) (e) (f) | Compressed, liquefied or solidified gases (except oxygen, carbon dioxide and anhydrous ammonia). |
| 218–292 | Other chemical and pharmaceutical products. |
| 294/295 (a) | X-ray films for medical purposes. |
| 298–314 | Tanning and colouring extracts, colours, driers, varnishes, mastics, pencils and graphite. |
| 315–318 | Essential oils and essences; artificial odoriferous substances. |
| 326–333 | Casein, albumins, gelatins, glues and dressings. |
| 342–347 | Fertilizers. |
| 348–357 | Hides, skins and leather. |
| 366 | Raw fur skins. |
| 369–379 | Rubber and articles made of rubber. |
| 380 | Wood for fuel; wood waste and sawdust. |
| 381 | Charcoal. |
| 382 | Wood in the round. |
| 383 | Wood squared with the axe, n.e.s. |
| 384 | Wood, simply sawn lengthwise, n.e.s. |
| 385 | Railway sleepers. |
| 386 | Stave wood. |

| Tariff Item No. | Commodity |
|---|---|
| 387 | Hoop wood, wood in splints, wood in shavings, strips or ribbons for basket making, plaiting and box making. |
| 388 | Wood for walking sticks, tool handles, etc. |
| 389 | Wood-wool; wood flour; sheets and plates of wood prepared from sawdust and wood flour. |
| 390 | Wood planed, grooved or tongued. |
| 391 | Blocks and panels for parquet flooring. |
| 392 | Veneering sheets. |
| 393 | Plywood. |
| 394 | Beadings for furniture, frames and interior decoration, etc. |
| 395 | Frames of wood. |
| 396 | Wooden packing cases and crates. |
| 397 | Casks, tubs, buckets and other coopers wares and finished parts thereof. |
| 400 (a) | Shoe and boot lasts of wood. |
| 406–410 | Corks and articles made of cork. |
| 411 | Plaiting of straw, bark, reed or esparto, ribbons or shavings of wood or similar materials. |
| 415 and 416 | Paper manufacturing materials. |
| 417–435 | Cardboard and paper and wares of cardboard and paper (except bags, sacks, etc. (Item 429); jewellery cases (Item 430); exercise books, notebooks, diaries, calendars, albums, files, book covers and similar articles (Item 431). |
| 436 | Booksellers wares, n.e.s. |
| 440 | Printed matter of all kinds on paper or cardboard, n.e.s. |
| 441 | Silkworm cocoons. |
| 442 | Floss silk, floss silk waste, noils and silk waste in the mass, hevelled, corded, combed, prepared for spinning. |
| 443/446 | Thread silk or floss silk or floss silk waste, including mixtures thereof. |
| 462–468 | Artificial silk waste, artificial textile fibres, threads made of artificial silk or artificial silk waste or of artificial fibres. |
| 469/486 (b) and (d) | Velvet, plush and other fabrics, n.e.s. of artificial silk, artificial silk waste or artificial fibres and mixtures thereof (except ribbons, crepes, lace, tulles and net fabrics). |
| 491 | Metal threads for fabrics, ribbons, trimmings and other articles. |
| 493 | Wool in the mass. |
| 494/499 | Hair, animal hair soft or coarse, hair waste, and wool waste. |
| 500 | Wool and hair, carded or combed in strips. |
| 501/504 | Thread not prepared for retail sale, of wool, hair or mixtures thereof. |
| 505 | Thread, not prepared for retail-sale of soft or coarse hair and mixtures thereof. |
| 506 | Thread of wool, soft or coarse hair and mixtures thereof, prepared for retail sale. |
| 507 | Woollen and hair fabrics, n.e.s. |
| 508 | Cloth of felted wool for paper making or other technical purposes. |
| 510 | Velvets and plushes made of wool, soft or coarse hair and mixtures thereof. |
| 541/544 | Linen, hemp, jute and vegetable textile materials, n.e.s., and mixtures thereof, raw or combed. |
| 545/550 | Threads made of linen, ramie, jute, hemp or other vegetable textile materials, n.e.s., and paper thread. |
| 551–555 | Fabrics, including velvets and plushes, of linen, hemp, jute and vegetable textile materials, n.e.s. |
| 569 | Tubing and fire hose, and the like of textile materials. |
| 570 | Transmission or conveyor belting of camel hair or other animal textile materials. |
| 571 | Fabrics specially prepared for bookbinding, drawing and painting. |
| 572 | Fabrics and felts, covered with a coating having a basis of oil; oilcloth. |
| 573 | Fabrics and felt covered with a coating having a basis of cellulose. |
| 574 | Linoleum, lincrusta and similar articles. |
| 575 | Fabrics and felts impregnated or coated with asphalt, tar or similar materials. |
| 594 (a) | Jute bags for packing. |
| 631 | Prepared lithographic stones. |
| 635/636 | Paper and board coated with natural or artificial abrasives. |
| 637 | Articles intended for heat resisting purposes with a basis of infusorial earth. |
| 641 | Manufactures of asbestos cement. |
| 642 | Manufactures of asbestos. |
| 650/651 | Fireproof bricks and structural parts. |
| 654 | Stoneware utensils and apparatus for chemical and other technical uses. |
| 661 | Artificial teeth of porcelain. |
| 671 | Carboys, bottles and flasks and other containers of glass for the preservation and transport of liquids. |
| 674 | Special glassware and objects of fused quartz for laboratory and scientific uses. |
| 677 | Unworked optical and spectacle glass. |
| 696–755 | Iron, cast iron, steel and manufactures thereof (except metallic structures and parts thereof (Item 719); tacks, nails, cramps and hooks (Item 727); boilers and radiators for central heating and parts thereof (Item 736/737); furnitures and parts thereof (Item 739); kitchen and other domestic utensils (Item 740); iron sheets (Item 752/755). |
| 756–769 | Copper and manufactures thereof. |
| 774–784 | Aluminium and manufactures thereof (except kitchen and other domestic utensils (Item 782); furniture and parts thereof (Item 784 [a] i). |
| 785–789 | Lead and manufactures thereof. |
| 790 | Unworked zinc. |
| 794–799 | Tin and manufactures thereof. |
| 800 and 801 | Other base metals and alloys thereof. |
| 802/804 (a) | Grafting knives. |
| 807 | Secateurs, clippers and other cutlery articles, n.e.s., and parts thereof. |
| 813 | Flexible tubes and pipes of base metals. |
| 814 | Printers type of base metals. |
| 815 | Stereotype and plates of base metals for printing on paper. |
| 816 | Marking, dating or numbering stamps of base metals. |
| 817 and 817 bis | Pens of base metals; steels or iron solder, and in wire or rods. |
| 818 | Clasps, buckles, fasteners, etc., of base metals, for garments, tents, travelling requisites, bags and similar articles. |
| 820–858 | Boilers, machinery, apparatus and mechanical appliances, and detached parts thereof (except apparatus for heating, cooking, boiling, distilling, rectifying, refining, sterilizing, evaporating, vaporizing, condensing, filtering and the like, other than for agricultural, industrial or medical uses (Item 838 [b] and refrigeration machinery and detached parts thereof [Item 839]). |
| 859–878 | Electrical machinery and apparatus and articles for electro-technical use and detached parts thereof (except small electro-mechanical tools and electro-mechanical domestic apparatus n.e.s. not exceeding 15 kilogrammes in weight (Item 862) and electro-thermic apparatus (except medical electric apparatus) ovens, boilers and electric heaters of more than 15 kilogrammes in weight, other than for industrial uses (Item 865[b]). |
| 879/888 | Railway and tramways rolling stock and material. |
| 889 | Tractors. |
| 890 (b) | Motor vehicles for transport of goods. |
| 890 (c) | Motor vehicles for fire fighting. |
| 890 (d) | Motor vehicles for street washing. |
| 890 (e) | Motor vehicles specially equipped for drilling or repair of agricultural machinery. |
| 891 | Chassis for motor vehicles. |
| 892 | Coach work for motor vehicles. |
| 893 | Components and detached parts of motor vehicles and tractors, n.e.s. |
| 898 (a) | Agricultural vehicles (non-automobile). |
| 899 (b) | Invalid chairs, components and detached parts thereof. |
| 900–907 | Air craft and water craft of all kinds. |
| 908–927 | Optical, measuring and precision instruments and apparatus and other instruments and apparatus not elsewhere specified (except photographic apparatus (Item 913) and cinematograph and projection apparatus and parts thereof (Item 914). |
| 964 (a) | Wax combs for bee hives. |

### Anhang II — Annexe II

**Goods whose import is prohibited**

Cement, other than white cement.
Arak
Carbonic acid gas.
Pure and mixed alcohol.
Aerated mineral waters.
Shirts and pyjamas.
Cigarettes (except imports by Diplomatic Missions).
Machinery and equipment for industrial purposes, unless recommended by the Ministry of Economics.

130. 7. 6. 55.

## Liban — Réglementation de l'importation

En complément des avis parus dans la Feuille officielle suisse du commerce N^os 59, 74, 91 et 120 des 11 et 29 mars, 20 avril et 25 mai 1955 au sujet des produits soumis, à l'entrée au Liban, à la formalité de la licence préalable d'importation délivrée par le Ministère de l'économie nationale à Beyrouth, il est signalé que les autorités libanaises ont suspendu par arrêté (N° 9316 du 12 mai 1955) l'application de cette formalité en faveur du carton et des jouets pour enfants. 130. 7. 6. 55.

## Dividenden schweizerischer Aktiengesellschaften 1953

Durch den ausführlichen Leitartikel in der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» Nr. 5 vom Mai 1955 erhalten Sie Einblick in die Dividendenpolitik der schweizerischen Wirtschaft. Die Erhebungen betreffen 3000—4000 Aktiengesellschaften und ihre Dividendensätze 1943—1953, für 1952 und 1953 sind sie ausführlich nach Erwerbszweigen geordnet. Auch finden Sie Angaben über ausserordentliche Ausschüttungen (Gratisaktien, Verteilung von Reserven, Bonusse, Liquidationsüberschüsse u. a. m.

Die gleiche Ausgabe enthält auch den 5. Teil der «Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1954» (Papier und Lederindustrie; Gehälter im Handel) und den interessanten Konjunkturbericht für das In- und Ausland «Die Wirtschaftslage». Die Einzelnummer kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu nur Fr. 10.50. Die bereits erschienenen Nummern 1 bis 5 dieses Jahres können noch nachgeliefert werden. Postcheckrechnung III 520.

**Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

## Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

Die 7. Ausgabe dieser über 1000 Verbände umfassenden Zusammenstellung enthält Namen, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die in Betracht kommenden Angaben sind, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert worden sind, in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt.

Dieses Verzeichnis kann zum Preise von **Fr. 4.—** bezogen werden vom **Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern.** Postcheckrechnung **III 520.**

**Die Administration.**

# Warenumsatzsteuer

(22. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 52 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von **Fr. 1.50** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung **III 520** erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

**Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.**

## Liste des associations professionnelles et associations économiques de la Suisse

La 7e édition de la nomenclature embrasse plus de 1000 associations. On y trouvera, comme d'habitude, les noms, adresse, année de fondation et le nombre des membres de chaque association, ainsi que le titre de l'organe professionnel. Ces indications figurent, pour autant que les associations nous les ont communiquées, en langues allemande, française et italienne.

On peut encore commander des exemplaires de la liste au prix unitaire de 4 fr. à la **Feuille officielle suisse du commerce à Berne.** Compte de chèques postaux **III 520.**

**L'administration.**

FLUG-UNFALL- Versicherungen zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten LLOYD'S Versicherern
Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 24 26 46

# Vereinigte Bern-Worb-Bahnen

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Dienstag, den 21. Juni 1955, 14.45 Uhr, im Gasthof «Zur Linde» in Stettlen.**

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz pro 1954.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wiederwahl und Ersatzwahl von Vertretern der Aktionäre in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1955.
5. Aenderung von Art. 20 der Statuten.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz pro 1954 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 14. Juni 1955 im Büro der Betriebsdirektion in Worb zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung, die am Tage der Aktionärversammlung zur freien Fahrt auf den VBW berechtigen, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 14. Juni 1955 an erhoben werden, in **Bern:** bei der Kantonalbank von Bern (Wertschriften-Verwaltung); in **Muri:** auf der Gemeindeschreiberei; in Worb: auf der Kanzlei der Betriebsdirektion sowie auf den Stationen Boll-Utzigen, Deisswil, Bolligen und Ittigen-Papiermühle.

**Worb,** den 3. Juni 1955.

**Namens des Verwaltungsrates,**
der Präsident: **H. Egger.**

**NB.** Am 21. Juni 1955 verkehrt zwischen Worb Dorf und Boll-Utzigen der Samstagzug Nr. 225 mit Abgang in Worb Dorf um 14.13 Uhr.

# Société de Gestion financière et de Placements S.A.
# Genève

**Paiement du dividende de l'exercice 1954 et versement d'une attribution spéciale.**

Les porteurs des actions nouvelles et anciennes de la Société de Gestion Financière et de Placements S.A. sont informés que le dividende voté par l'assemblée générale ordinaire du 2 juin 1955, pour l'exercice clos le 31 décembre 1954, est mis en paiement à raison de:

Fr. 50.— sous déduction des impôts fédéraux de 30%, soit
Fr. 35.— net par action nouvelle, et

Fr. 10.— sous déduction des impôts fédéraux de 30%, soit
Fr. 7.— net par action ancienne.

Au cours de la dite assemblée une attribution spéciale sur les actions a été décidée à raison de:

Fr. 160.— sous déduction des impôts fédéraux de 30%, soit
Fr. 112.— net par action nouvelle, et

Fr. 32.— sous déduction des impôts fédéraux de 30%, soit
Fr. 22.40 net par action ancienne.

Ces dividendes et attributions sont payables, dès le 3 juin 1955, au siège de la société, 9, rue d'Italie, à Genève, de 8 heures à 12 heures, contre présentation des coupons 7 et 8.

**TURSAL vernichtet das Unkraut**
Seit 30 Jahren bewährtes Radikalmittel
**ELEKTROCHEMIE TURGI**

# Compagnie Vaudoise d'Electricité

## Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire **le vendredi 17 juin 1955, à 15 heures 30, au Casino de Montbenon.**

La feuille de présence sera ouverte dès 14 heures.

**Ordre du jour:**

1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs; approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1954.
2° Répartition du solde disponible et fixation du dividende.
3° Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.
4° Ratification de la convention relative au rachat des installations de la Société de l'Usine électrique des Clées.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan, le rapport des contrôleurs, ainsi que la convention relative au rachat des installations des Clées, sont, du 7 au 17 juin 1955, à la disposition des actionnaires, à la Banque cantonale vaudoise, service des titres, à Lausanne. Pendant la même période et à la dite banque, les cartes d'admission à l'assemblée seront remises aux **anciens actionnaires** sur présentation des titres. Les actionnaires, propriétaires de certificats nominatifs d'actions, reçoivent par ailleurs, directement, la carte d'admission expédiée à leur dernière adresse inscrite sur le registre des actions. Il ne sera pas délivré de cartes d'admission à l'entrée de la salle.

**Lausanne,** le 1er juin 1955.

**Le conseil d'administration.**

**G+W**
**BÜROMÖBEL**
**Aus eigener Fabrik**

**GRAB&WILDI AG**
ZÜRICH
Seilergraben 59 Tel. (051) 24 35 88
URDORF
Bahnhofplatz Tel. (051) 98 76 67

†

Wir erfüllen hiermit die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschied unseres lieben, hochverehrten

Herrn

# Josef Bochsler-Hofstetter

**Präsident unseres Verwaltungsrates**

in Kenntnis zu setzen.

Als Mitgründer und Verwaltungsratspräsident unserer Firma leitete er deren Geschick. Die Verbundenheit mit dem Unternehmen bedeutete für ihn einen wesentlichen Teil seines Lebensinhaltes. Die Mitarbeiter verlieren in ihm einen verständnisvollen Chef, dem sie stets ein gutes Andenken bewahren werden.

**Ebikon,** den 5. Juni 1955.

**Verwaltungsrat und Personal der Firma J. Bochsler & Cie. A.G., Couvertfabrik.**

**Beerdigung:** Mittwoch, den 8. Juni 1955, 7.15 Uhr, in Ebikon.
**Siebenter und Dreißigster:** Samstag, den 2. Juli 1955, 7.00 Uhr, in Ebikon.

Wegen Todesfalls bleiben unser Büro und Betrieb

**Mittwoch, den 8. Juni 1955**

den ganzen Tag geschlossen.

**J. Bochsler & Cie. A.G., Couvertfabrik Ebikon.**

**STREIFEN-SCHNELL-SCHNEIDEMASCHINE**

**IDEA-XI**

FÜR LOHNLISTEN, GEHALTSBOGEN, ABRECHNUNGSFORMULARE

**Fr. 245.-**

IDEA-XI leistet in einer Arbeitsstunde zirka 1500 Streifenschnitte beliebiger Breite zwischen 10 und 35 mm unter gleichzeitiger zuverlässiger Sammlung und Ordnung der abgeschnittenen Streifen! Der Vorderanschlag ist auf Breiten von 10 bis 35 mm leicht einstellbar. Die Aufnadelvorrichtung verbürgt in Verbindung mit einem verschiebbaren Auffangwinkel geordnete und zuverlässige Sammlung der Streifen. EIN BEACHTLICHER WEITERER VORTEIL: Perforation bei Neuanfertigung von Formularen nicht mehr erforderlich, daher wesentliche Ersparnis! – Verlangen Sie Prospekte.

**Hermann Kuhn · Limmatqual 94 · Zürich 25**
Telephon (051) 34 15 18

## 22e édition de la brochure concernant l'impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Cette édition revue et corrigée contient **tous les textes législatifs en vigueur au 16 mai 1955.** La revision de la brochure a été effectuée en collaboration avec la divison des impôts sur le chiffre d'affaires et sur le luxe de l'administration fédérale des contributions, de sorte qu'elle est parfaitement au point. Le prix est de **1 fr. 50 l'exemplaire** (port compris). Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux **III 520,** en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des ma entendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

**Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

Zu verkaufen
in der Nähe Solothurns

**Fabrikliegenschaft**

3100 m³ Rauminhalt, 450 m² Bodenfläche. 20 Aren Umschwung. Moderner Shedbau, günstige Zufahrt. Für sehr viele Industrien geeignet. Kann mit oder ohne Maschinenpark (Metallbranche) erworben werden. – Interessenten verlangen nähere Auskunft unter Chiffre S 22664 U bei Publicitas Biel.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Aeußerst preiswert und sofort lieferbar:

**Kassenschränke**

verschiedene Größen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher. Occasionen.

Unverbindliche Offerten
KASSENBAU «BERNA»
Gümligen (Bern)
Gegr. 1881 Tel. (031) 4 22 83

Zu verkaufen wegen Nichtgebrauchs

**1 Posten Adrema-Adressplatten**

aussortiert nach folgenden Branchen: Apparate und Instrumente; Uhren- und Uhrenbestandteilefabriken; Holzindustrie (Möbel, Fenster, Türen, Sägewerke, Holzwarenfabriken); Nahrungsmittelindustrien; chemische und pharmazeutische Industrie; Leder- und Schuhindustrie; Textilindustrie (Wäsche, Konfektion usw.); graphische Industrie; sowie ein Posten unsortierte Adreßplatten aus diversen Branchen (ganze Schweiz).

Interessenten melden sich unter Postfach 968, Zürich 1, oder Telephon (051) 27 54 15 (intern 4).

Wegen Nichtgebrauchs zu verkaufen

**zirka 450 kg Dowtherm**

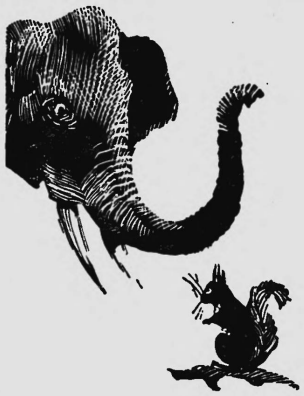
Anfragen erbeten an
Chemische Fabrik Aarberg AG.
Aarberg (Bern).

**STAHLSTICH PRÄGUNGEN**

unsere Spezialität

WAGNER & CIE.
ZÜRICH
PAPIERWARENFABRIK

Lieferung durch Wiederverkäufer



*Pour la grande entreprise - les avantages des petites*
*Pour la petite entreprise - les avantages des grandes*

**KEYSORT la carte à perforation marginale**

Demandez les références de:

Grossistes en denrées coloniales
Tissages, filatures
Fabriques de machines
Usines de produits chimiques
Fonderies
Laboratoires
Fabriques de produits alimentaires
Commerces de pièces de rechange
Offices de tourisme
Bureaux d'assurances
Instituts de recherche publiques et privés
Administrations
Offices de statistique
Professions libérales
Maisons de la branche électrotechnique

Dans chaque branche, chaque profession, on rencontre quantité de problèmes généraux ou partiels qui trouvent avec KEYSORT une solution rapide, précise et économique.

*Avantages . . .* *. . . leurs effets*

**Investissement minime.**
Pas de machines encombrantes, seulement de petits appareils.

**Grande souplesse.**

Adaptation possible en tout temps — soit dans le sens d'une extension, sans frais exagérés

soit dans le sens d'une restriction, sans frais inutiles.

Selon les besoins, utilisation centralisée ou décentralisée d'une heure à l'autre.

Le rythme du travail est adapté aux nécessités immédiates.

**Les machines de bureau existantes conservent toute leur utilité.**

**Pas de personnel qualifié.**
N'importe qui de votre bureau ou du dehors peut manipuler les machines.

Keysort résout tous les problèmes en relation avec des éléments chiffrés ou chiffrables.

Combinaisons illimitées.

Réunit avec une rapidité étonnante les totaux de n'importe quelle période ou subdivision données.

Aperçu immédiat des éléments de comparaison, des totaux et subtotaux, sortis à volonté et répartis par période ou par matière.

**Keysort vous offre variété et rapidité réunies en une méthode efficiente.**

***Pour qui? — Pour tous:*** Pour l'artisan ou la grosse industrie, pour le détaillant ou la grande entreprise commerciale.

***Pour quels usages? —Pour tous les usages:*** Contrôles de production, comptes d'exploitation, décomptes de salaires, comptabilité des stocks, analyses des ventes, décomptes d'icha, statistiques de tous genres, travaux de recherches et bien d'autres encore.

*Tout ce que vous chiffrez et dénombrez*

**GBO**
Gesellschaft für Betriebsorganisation

Demandez prospectus et références
**Société d'Organisation Industrielle et Commerciale**
Zurich 39 Gartenstrasse 36 Téléphone (051) 23 50 05
G.-A. Pittet, Lausanne, 11, avenue du Tribunal-Fédéral Téléphone (021) 23 37 67.

**Keysort**
*vous le révèle!*

## Drahtseilbahn-Gesellschaft Rheineck-Walzenhausen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**Freitag, den 24. Juni 1955, 15 Uhr, im Hotel «Hecht», Rheineck.**

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1954.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1954.
   Bericht der Kontrollstelle.
   Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Aufschlusserteilung über den Stand der Bahnerneuerung.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen auf dem Büro der Betriebsleitung in Walzenhausen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Bis zum 24. Juni 1955, vormittags, können auf dem Betriebsbüro gegen Einreichung des Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung sowie Jahresberichte bezogen werden.

Walzenhausen, 6. Juni 1955. **Der Verwaltungsrat.**

## Compagnie des Chemins de fer électriques Veveysans

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le vendredi **17 juin 1955, à 15 heures 30, au Buffet des Pléiades.**

**Ordre du jour:** Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes, le rapport de gestion et celui des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée donnant droit au libre-parcours sur le réseau des CEV le 17 juin 1955.

**Le conseil d'administration.**

## Arkina S.A., Yverdon

### Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le **18 juin 1955, à 11 heures 30, à «Entremonts», avenue des Bains, à Yverdon,** avec l'ordre du jour suivant:

**Opérations statutaires.**

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

**Le conseil d'administration.**

## Manufacture de Tabacs et Cigares de Monthey de Lavallaz & Cie S.A., Monthey

### Convocation

Les actionnaires de la société anonyme de Lavallaz & Cie S.A. Manufacture de Tabacs et Cigares de Monthey, à Monthey, sont convoqués le **17 juin 1955, à 15 heures 30, au siège de la société, à Monthey:**

a) **En assemblée ordinaire;**
avec l'ordre du jour suivant:
1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1954.
2° Comptes de l'exercice 1954 et rapport du commissaire-vérificateur.
3° Divers.

b) **En assemblée extraordinaire**
(suivant immédiatement la première) avec l'ordre du jour suivant:
1° Propositions relatives à l'avenir de la société et mesures consécutives à ces propositions.
2° Divers.

Les comptes, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 7 juin 1955.

Monthey, le 4 juin 1955. **Au nom du conseil d'administration,**
le président: M. Delacoste.

# Süd- und Zentralamerika

durch

LLOYD BRASILEIRO
COMPANIA SUD-AMERICANA DE VAPORES
OZEAN / STINNES - LINIEN
MAMENIC LINE

Regelmässige Sammelwagenverkehre nach HAMBURG, BREMEN, ROTTERDAM, ANTWERPEN, GENUA
Erstklassige Rheindienste

Auskünfte und Frachten durch die Generalagenten:

**SPEDITIONS AG BASEL**

Rheinhafen St. Johann 2 - Telephon (061) 22 79 58



Bücherexperte sucht Verbindung mit

**Buchhaltungsbüro**
**Buchhalter**
**Verlag**

usw.

welches oder welcher sich für das Verlagsrecht eines Fernkurses auf buchhalterischem Gebiet interessiert. Kapitalbedarf zirka 8000-10 000 Fr.

Zuschriften an Postfach 222, Zürich 35.



Das SHAB. weist die größte Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese große Verbreitung — inserieren Sie!

**Darlehen**
bis
**5000 Fr.**

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg



**Alle Archiv-Probleme**
werden gelöst durch die
**PLANAX-ABLAGE**

Sie bietet bei geringen Anschaffungskosten
1. 50%ige Raumeinsparung
2. 80%ige Kosteneinsparung
3. Ungeahnte Arbeitserleichterung.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Vorführung.

Planax-Organisation, Postfach 542, Aarau.



Langjährige Firma der Lebensmittelbranche, Nähe Sankt Gallens, sucht zur rationelleren Ausnützung der bestehenden Verkaufsorganisation im Einzugsgebiet die Übernahme eines

**Auslieferungs-Depots**

für nur gut eingeführten, bekannten Artikel. Lieferwagen ist vorhanden. Interessenten richten ihre Anfrage unt. 2442 Rs an Publicitas St. Gallen.

**Montreux** Hotel **EDEN**
160 B. - Das Ruhehotel - E. Eberhard



Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der „Volkswirtschaft"


## Auflage des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 18. März 1955 verstorbenen

**Oskar Rothenberger**

geb. 1889, wohnhaft gewesen Mehrad-Lienert-Strasse 23, Zürich 3, Inhaber der Einzelfirma Oskar Rothenberger, Damen- und Herrenwäsche, Langstrasse 125, Zürich 4, liegt den Beteiligten bis zum 8. Juli 1955 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Zürich 3, Weststrasse 41, den 3. Juni 1955.

Notariat Wiedikon-Zürich:
E. Spalinger, Notar.

## Wenger & Co. S.A., Delémont

**Assemblée générale des actionnaires**

lundi le 16 juin 1955, à 11 heures, au bureau de la société.

Ordre du jour:

1° Comptes annuels et rapport sur l'exercice 1954.
2° Rapport du vérificateur des comptes.
3° Décisions sur les conclusions de ces rapports et décharge à donner au conseil d'administration.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport d'administration et le rapport du vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Delémont, le 4 juin 1955. Le conseil d'administration.

## DOLDERBAHN Aktiengesellschaft ZÜRICH

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 21. Juni 1955, 18.30 Uhr, im «Waldhaus Dolder», in Zürich 7.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnungen und Bilanz über das Geschäftsjahr 1954, Bericht der Kontrollstelle und Entlastungserteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit Rechnungen und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. Juni 1955 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Daselbst können die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 20. Juni 1955 bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Zürich, den 7. Juni 1955. Der Verwaltungsrat.

## Bergbahn Grindelwald-First AG.

**Grindelwald**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. Juni 1955 gelangen die Coupons

Nr. 3 der Prioritätsaktien mit Fr. 30.— abzüglich 30% eidgenössische Steuern = netto Fr. 21.—

Nr. 3 der Stammaktien mit Fr. 25.— abzüglich 30% eidgenössische Steuern = netto Fr. 17.50

zur Einlösung.

Die Dividendencoupons können bei der Kantonalbank von Bern in Bern mit ihren sämtlichen Zweigniederlassungen und bei der Talstation der BGF Grindelwald spesenfrei eingelöst werden.

## Appenzeller-Bahn

Die Aktionäre der Appenzeller-Bahn werden hiemit zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 8. Juli 1955, um 15.30 Uhr, ins «Casino» nach Herisau eingeladen zwecks Erledigung der statutarischen Geschäfte.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 4. Juli 1955 im Betriebsbüro in Herisau auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses können die Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, beim Schweizerischen Bankverein in Basel und Herisau oder auf dem Direktionsbüro in Herisau bezogen werden. Die Stimmrechtsausweise berechtigen am 8. Juli 1955 zur freien Fahrt auf der Appenzeller-Bahn an die Generalversammlung nach Herisau.

Am Versammlungstage selbst werden Karten nicht mehr ausgegeben.

Herisau, den 3. Juni 1955.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller-Bahn,
der Präsident: W. Ackermann.


Das SHAB. erreicht nicht jedermann, dafür aber eine bedeutende Anzahl von massgebenden Persönlichkeiten aus Verwaltung, Handel und Industrie.